

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

**Band:** 31 (1974)

**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

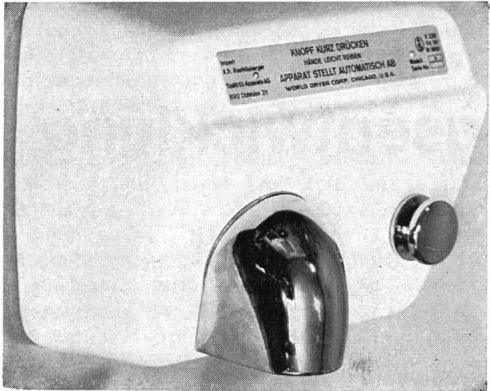
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Hygienisch einwandfrei  
getrocknete Hände  
und Haare  
mit dem elektrischen  
Warmlufttrockner



SEV-geprüft  
betriebssicher  
robust  
wartungsfrei  
2 Jahre Garantie

## Trocknet Hände Trocknet Haare **world dryer**

R. Roethlisberger  
Generalvertretung für  
Hand- und Haartrockner  
Verkauf:  
8914 Aeugst a./A., Tel. 01 99 58 95/23

Projekt und Ausführung von  
Sanitär- und Schwimmbadinstallationen

## Henry Morf

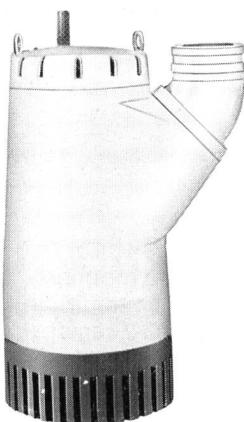
Sanitär  
Telefon 01 53 14 53

Forchstrasse 220  
8032 Zürich

Hotel-Schwimmbäder  
Sportanlagen  
Öffentliche Schwimmbäder

Ausgeführte Objekte:

Sportzentrum Eselriet Illnau/Effretikon  
Hotel Suvrettahaus St. Moritz  
Hallen- und Freibadanlage Zollikon



## ABS-Baupumpen

**das Ergebnis einer 15jährigen Entwicklung und  
Erfahrung in der Baupumpen-Produktion**

Wir führen Pumpen mit einer Förderleistung von 300–6000 l/min.  
Die leistungsmässig gut abgestufte Baureihe erlaubt eine wirtschaftliche Typenauswahl für jedes Entwässerungsproblem

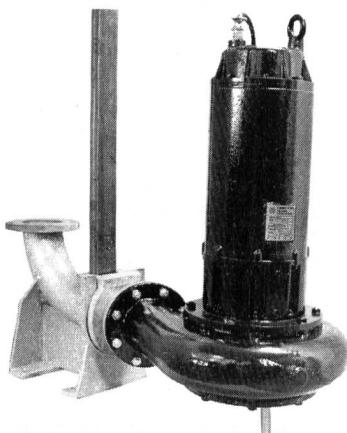
# ABS

8003 Zürich

PUMPEN A.G.

Gertrudstrasse 22

Telefon 01 23 48 23



### SOMMER-SCHENK-Abwasserpumpen

258 Pumpen  
8 Einbauvarianten  
3 Fördersysteme

### SOMMER-SCHENK-Engineering

Kostenlose Projektbearbeitung und Beratung für ganze Anlagen  
oder Teilprobleme

### SOMMER-SCHENK-Service

Leistungsfähiger Kundendienst mit modernsten Hilfsmitteln



Pumpenbau  
**SOMMER, SCHENK AG**  
5213 Villnachern  
Telefon 056 43 13 63/43 23 64